

9		日本語	ひらがな	ポルトガル語	スペイン語	フィリピン語	英語	インドネシア語
1	金 / きん / sex. / vie / Fri / Biy / Fri. / Jum.	2学期 始業式 下校時刻 11:20 たかのこ 発育測定	2がっきしぎょうしき げこうじこく 11:20 たかのこ はついくそくてい	2º quadrimestre cerimônia de início do quadrimestre escolar horário de saída da escola 11:20 たかのこ exame biométrico	2do. período cerimonia de apertura del período escolar hora de salida de la escuela 11:20 たかのこ medición física	pangalawang term / pangalawang semestre seremonya ng pagsisimula ng term oras ng uwian 11:20 たかのこ pagsusuri ng paglaki	the 2nd term opening ceremony school leaving time 11:20 たかのこ physical development checkup	semester 2 upacara pembukaan semester jam pulang sekolah 11:20 たかのこ pemeriksaan perkembangan fisik
2	土 / ど / sab. / sáb / Sat / Sab / Sat. / Sab.							
3	日 / にち / dom. / dom / Lin / Sun. / Min.							
4	月 / げつ / seg. / lun / Mon / Lun / Mon. / Sen.	下校時刻 11:40	げこうじこく 11:40	horário de saída da escola 11:40	hora de salida de la escuela 11:40	oras ng uwian 11:40	school leaving time 11:40	jam pulang sekolah 11:40
5	火 / か / ter. / mar / Tue / Mar / Tue. / Sel.	給食開始 バシフィック水泳 (5-1・2) 3年 発育測定 4年 視力測定	きゅうしょくかいし ばしふいっくすいえい (5-1・2) 3ねん はついくそくてい 4ねん しりょくそくてい	começo da merenda escolar natação (5-1・2) 3ª série exame biométrico 4ª série do exame de vista	día que comienza el almuerzo escolar natación (5-1・2) 3er. grado medición física 4to. grado examen de la vista	pagsisimula ng pananghalian / pagsisimula ng school lunch paglangoy (5-1・2) grade three pagsusuri ng paglaki grade four pagsusuri ng paningin	start of school lunch swimming (5-1・2) 3rd grade physical development checkup 4th grade eyesight test	hari mulai KYUUSHOKU renang (5-1・2) kelas 3 pemeriksaan perkembangan fisik kelas 4 pemeriksaan mata
6	水 / すい / qua. / mié / Wed / Miy / Wed. / Rab.	バシフィック水泳 (5-3・4) 4年 発育測定 3年 視力測定	ばしふいっくすいえい (5-3・4) 4ねん はついくそくてい 3ねん しりょくそくてい	natação (5-3・4) 4ª série exame biométrico 3ª série exame de vista exame de vista	natación (5-3・4) 4to. grado medición del cuerpo (estatura, peso, altura de uno sentado) 3er. grado examen de la vista	paglangoy (5-3・4) grade four pagsusukat ng katawan grade three pagsusuri ng paningin	swimming (5-3・4) 4th grade students height/weight measurement 3rd grade eyesight test	renang (5-3・4) kelas 4 pengukuran tubuh kelas 3 pemeriksaan mata
7	木 / もく / qui. / jue / Thur / Huw / Thu. / Kam.	バシフィック水泳 (たかのこ) 修学旅行説明会 5年 発育測定 6年 視力測定	ばしふいっくすいえい (たかのこ) しゅうがくりょこうせつめいかい 5ねん はついくそくてい 6ねん しりょくそくてい	natação (たかのこ) orientação antes da viagem de estudos 5ª série exame biométrico 6ª série exame de vista	natación (たかのこ) orientación previa sobre el viaje de promoción 5to. grado medición del cuerpo (estatura, peso, altura de uno sentado) 6to. grado examen de la vista	paglangoy (たかのこ) orientasyon ukol sa school trip grade five pagsusukat ng katawan grade six pagsusuri ng paningin	swimming (たかのこ) school trip orientation 5th grade students height/weight measurement 6th grade eyesight test	renang (たかのこ) orientasi untuk SHUUGAKURYOKOU kelas 5 (SD) pengukuran tubuh kelas 6 (SD) pemeriksaan mata
8	金 / きん / sex. / vie / Fri / Biy / Fri. / Jum.	6年 発育測定 5年 視力測定	6ねん はついくそくてい 5ねん しりょくそくてい	6ª série exame biométrico 5ª série exame de vista	6to. grado medición del cuerpo (estatura, peso, altura de uno sentado) 5to. grado examen de la vista	grade six pagsusukat ng katawan grade five pagsusuri ng paningin	6th grade students height/weight measurement 5th grade eyesight test	kelas 6 (SD) pengukuran tubuh kelas 5 (SD) pemeriksaan mata
9	土 / ど / sab. / sáb / Sat / Sab / Sat. / Sab.							
10	日 / にち / dom. / dom / Lin / Sun. / Min.							
11	月 / げつ / seg. / lun / Mon / Lun / Mon. / Sen.	下校時刻 1年 2年 3年 14 : 30 4年 5年 6年 15 : 25 1年 発育測定 2年 視力測定	げこうじこく 1ねん 2ねん 3ねん 14:30 4ねん 5ねん 6ねん 15:25 1ねん はついくそくてい 2ねん しりょくそくてい	horário de saída da escola 1ª série 2ª série 3ª série 14:30 4ª série 5ª série 6ª série 15:25 1ª série exame biométrico 2ª série exame de vista	hora de salida de la escuela 1er. grado 2do. grado 3er. Grado 14:30 4to. grado 5to. grado 6to. Grado 15:25 1er. grado medición del cuerpo (estatura, peso, altura de uno sentado) 2do. grado examen de la vista	oras ng uwian grade one grade two grade three 14:30 grade four grade five grade six 15:25 grade one pagsusukat ng katawan grade two pagsusuri ng paningin	school leaving time 1st grade 2nd grade 3rd grade 14:30 4th grade 5th grade 6th grade 15:25 1st grade students height/weight measurement 2nd grade eyesight test	jam pulang sekolah kelas 1 kelas 2 kelas 3 14:30 kelas 4 kelas 5 (SD) kelas 6 (SD) 15:25 kelas 1 pengukuran tubuh kelas 2 pemeriksaan mata

12	火 / か / ter. / mar / Tue / Mar / Tue. / Sel.	バシフィック水泳 (5-1・2) 2年 発育測定 1年 視力測定	ばしふいっくすいえい (5-1・2) 2ねん はついくそくてい 1ねん しりょくそくてい	natação (5-1・2) 2ª série exame biométrico 1ª série exame de vista	natación (5-1・2) 2do. grado medición del cuerpo (estatura, peso, altura de uno sentado) 1er. grado examen de la vista	paglangoy (5-1・2) grade two pagsusukat ng katawan grade one pagsusuri ng paningin	swimming (5-1・2) 2nd grade students height/weight measurement 1st grade eyesight test	renang (5-1・2) kelas 2 pengukuran tubuh kelas 1 pemeriksaan mata
13	水 / すい / qua. / mié / Wed / Miy / Wed. / Rab.	バシフィック水泳 (5-3・4)	ばしふいっくすいえい (5-3・4)	natação (5-3・4)	natación (5-3・4)	paglangoy (5-3・4)	swimming (5-3・4)	renang (5-3・4)
14	木 / もく / qui. / jue / Thur / Huw / Thu. / Kam.	クラブ バシフィック水泳 (たかのこ)	くらぶ ばしふいっくすいえい (たかのこ)	atividades do clube natação (たかのこ)	actividades del club natación (たかのこ)	aktibidad ng club paglangoy (たかのこ)	club activities swimming (たかのこ)	kegiatan klub renang (たかのこ)
15	金 / きん / sex. / vie / Fri / Biy / Fri. / Jum.	4年 出前講座	4ねん でまえこうぎ	4ª série palestras sobre assuntos específicos por pessoal externo	4to. grado clases sobre temas especí ficos por personal externo	grade four lecture on demand	4th grade lectures by city officials	kelas 4 lektur oleh non-guru sekolah
16	土 / ど / sab. / sáb / Sat / Sab / Sat. / Sab.							
17	日 / にち / dom. / dom / Lin / Sun. / Min.							
18	月 / げつ / seg. / lun / Mon / Lun / Mon. / Sen.	敬老の日	けいろうのひ	Dia dos Idosos (feriado)	Día de Respeto a los Ancianos (feriado)	Araw ng Paggalang sa mga Matatanda	Respect the Aged Day	Hari Hormat kepada Orang yang Tua
19	火 / か / ter. / mar / Tue / Mar / Tue. / Sel.	バシフィック水泳 (5-1・2)	ばしふいっくすいえい (5-1・2)	natação (5-1・2)	natación (5-1・2)	paglangoy (5-1・2)	swimming (5-1・2)	renang (5-1・2)
20	水 / すい / qua. / mié / Wed / Miy / Wed. / Rab.	バシフィック水泳 (5-3・4) 下校時刻 3年4年5年6年13 : 30 引き取り訓練 1年 2年 13 : 50 (開始)	ばしふいっくすいえい (5-3・4) げこうじこく 3ねん 4ねん 5ねん 6ねん 13 : 30 ひきとりくんれん 1ねん 2ねん 13:50かいし	natação (5-3・4) horário de saída da escola 3ª série 4ª série 5ª série 6ª série 13 : 30 treinamento dos pais para buscar seus filhos em caso de emergência 1 ª série 2ª série 13:50 (início)	natación (5-3・4) hora de salida de la escuela 3er. grado 4to. Grado 5to. grado 6to. Grado 13 : 30 entrenamiento de entrega de hijos a sus padres en caso de emergencia 1er. grado 2do. grado 13:50 (inicio)	paglangoy (5-3・4) oras ng uwian grade three grade four grade five grade six 13 : 30 pagsasanay ng pagtanggap ng bata sa biglaang pangangailangan grade one grade two 13:50 (pagsisimula)	swimming (5-3・4) school leaving time 3rd grade 4th grade 5th grade 6th grade 13 : 30 emergency child pickup drill 1st grade 2nd grade 13:50 (start)	renang (5-3・4) jam pulang sekolah kelas 3 kelas 4 kelas 5 (SD) kelas 6 (SD) 13 : 30 simulasi penjemputan dalam keadaan darurat kelas 1 kelas 2 13:50 (mulai)
21	木 / もく / qui. / jue / Thur / Huw / Thu. / Kam.	バシフィック水泳 (たかのこ) 児童委員会	ばしふいっくすいえい (たかのこ) じどういんかい	natação (たかのこ) grêmio estudantil	natación (たかのこ) actividades del comité de alumnos/actividades del comité de estudiantes	paglangoy (たかのこ) miting ng komite ng mga mag-aaral	swimming (たかのこ) student committee's activities	renang (たかのこ) aktivitas komite siswa
22	金 / きん / sex. / vie / Fri / Biy / Fri. / Jum.	下校時刻 1年 2年 3年 14 : 30 4年 5年 6年 15 : 25	げこうじこく 1ねん 2ねん 3ねん 14 : 30 4ねん 5ねん 6ねん 15 : 25	horário de saída da escola 1ª série 2ª série 3ª série 14 : 30 4ª série 5ª série 6ª série 15 : 25	hora de salida de la escuela 1er. grado 2do. grado 3er. grado 14 : 30 4to. grado 5to. grado 6to. grado 15 : 25	oras ng uwian grade one grade two grade three 14 : 30 grade four grade five grade six 15 : 25	school leaving time 1st grade 2nd grade 3rd grade 14 : 30 4th grade 5th grade 6th grade 15 : 25	jam pulang sekolah kelas 1 kelas 2 kelas 3 14 : 30 kelas 4 kelas 5 (SD) kelas 6 (SD) 15 : 25
23	土 / ど / sab. / sáb / Sat / Sab / Sat. / Sab.	秋分の日	しゅうぶんのひ	Equinócio de Outono (feriado)	Día del Equinoccio de Otoño (feriado)	Autumnal Equinox Day	Autumnal Equinox	Hari Equinox Musim Gugur
24	日 / にち / dom. / dom / Lin / Sun. / Min.							
25	月 / げつ / seg. / lun / Mon / Lun / Mon. / Sen.							
26	火 / か / ter. / mar / Tue / Mar / Tue. / Sel.	バシフィック水泳 (5-1・2)	ばしふいっくすいえい (5-1・2)	natação (5-1・2)	natación (5-1・2)	paglangoy (5-1・2)	swimming (5-1・2)	renang (5-1・2)
27	水 / すい / qua. / mié / Wed / Miy / Wed. / Rab.	バシフィック水泳 (5-3・4)	ばしふいっくすいえい (5-3・4)	natação (5-3・4)	natación (5-3・4)	paglangoy (5-3・4)	swimming (5-3・4)	renang (5-3・4)
28	木 / もく / qui. / jue / Thur / Huw / Thu. / Kam.							
29	金 / きん / sex. / vie / Fri / Biy / Fri. / Jum.	4年 出前講座	4ねん でまえこうぎ	4ª série palestras sobre assuntos específicos por pessoal externo	4to. grado clases sobre temas especí ficos por personal externo	grade four lecture on demand	4th grade lectures by city officials	kelas 4 lektur oleh non-guru sekolah
30	土 / ど / sab. / sáb / Sat / Sab / Sat. / Sab.							